



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

Espediente zk./Nº Expediente: 2023SZUZ0050

Erreg. data/Fecha Reg: 2023/11/10

Erreg. zk. / Nº Registro: 023289

Gaia/Asunto: UNRWA: GAZAKO ZERRENDA - 2023ko Larrialdietarako dirulaguntza zuzena

Eskatzailea/Solicitante: UNRWA Euskadi

NAN(IFK)/DNI(NIF): G84334903

Kokalekua/Emplazamiento: ERRETERIA

DEKRETUA

DECRETO

AURREKARIAK

ANTECEDENTES

Errenteriako Udalak urteak daramatza baliabideak bideratzen garapen bidean dauden herrialdeekin lankidetzan jarduteko.

El Ayuntamiento de Errenteria lleva años destinando recursos a colaborar con los países en vías de desarrollo.

Aurrekontu-partida horren zati bat premiazko ekintza humanitarioetarako proiektuetara bideratzen garapen bidean dauden herrialdeetan emergentziatzeko egoera bizi duten pertsonen edo sektoreen zuzendurik, azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzen Lege Orokorraren 22.2 c) artikulua eta Errenteriako Udalen diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantzaren (2015eko abuztuaren 10eko GAO) 11.1.c.c1 artikulua xedatutakoari jarraiki.

Una parte de dicha partida presupuestaria se destina a proyectos de acción humanitaria urgente dirigidos a personas o sectores de población que viven una situación de emergencia en los países en vías de desarrollo, con base en lo dispuesto en el artículo 22.2 c) de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y el art. 11.1.c.c1 de la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (B.O.G. de 10 de agosto de 2015)

Gazak 16 urte baino gehiago daramatza Israelen blokeoa jasaten lurrez, itsasoz eta airez, eta horrek Zerrendako biztanleriaren % 81,5 hartu du, kanpoko laguntzarekiko mendekotasun-egoeran. Urriaren 7an, Hamasek operazio bat egin zuen Israelen, eta, horren ondorioz, Israelek Zerrenda erabat itxi zuen, 2 milioi pertsona baino gehiago urik, argirik, elikagairik, sendagairik eta, oro har, oinarrizko zerbitzurik gabe utziz. Une honetan, Gazako Zerrendako egoera honako hau da: Etengabe bonbardatzen dute lurretik, itsasotik eta airetik hegoaldean, eta Israelek joateko eskatu die herritarrei. 400.000 pertsona inguru UNRWAn instalazioetan (batez ere, eskoletan, osasun-zentroetan eta kliniketan) aurkitzen dira. Guztiak ez daude babesleku gisa gaituta. 2.670 pertsona hil dira, eta 9.600 zaurituta daude.

Gaza lleva más de 16 años sufriendo el bloqueo israelí por tierra, mar y aire, lo que ha ocupado al 81,5% de la población de la Franja en situación de dependencia de la ayuda exterior. El 7 de octubre, Hamas llevó a cabo una operación en Israel que llevó a Israel a cerrar totalmente la Franja, dejando a más de 2 millones de personas sin agua, luz, alimentos, medicamentos y, en general, servicios básicos. En estos momentos, la situación en la Franja de Gaza es la siguiente: Bombardean continuamente por tierra, mar y aire en el sur e Israel ha pedido a sus ciudadanos que se vayan. Alrededor de 400.000 personas se encuentran en las instalaciones de la UNRWA (principalmente escuelas, centros de salud y clínicas). No todos están habilitados como refugio. 2.670 personas han muerto, mientras que 9.600 están heridas.

UNRWA Euskadi-k, 2023ko azaroaren 10ean dirulaguntza eskaera bat aurkeztu zuen. Duela zazpi hamarkada baino gehiagotik, UNRWak bermatu du Palestinako errefuxiatuek hezkuntza, osasuna, laguntza humanitaria eta gizarte-zerbitzuak izango

Con fecha 10 de noviembre de 2023, UNRWA Euskadi presentó una solicitud de subvención. Desde hace más de siete décadas, la UNRWA ha garantizado que los refugiados palestinos dispondrán de educación, sanidad, ayuda humanitaria y servicios



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

dituztela. 275 eskola, 22 osasun zentro, 7 emakumeentzako zentro eta 7 errehabilitazio zentro kudeatzen ditu. Agentziaren lehentasunik handienetako bat, oinarriko elikagaietarako sarbidea bermatzea da. Behar-beharrezkoak diren elikagaien banaketari esker, Gazako Zerrendako herritarren elikadura-eskubidea bermatu ahal izango da.

Errenteriako Udalak emandako dirulagutzarekin 487 elikagai saski banatuko dira: % 50 emakumeei, % 47 umei eta % 4a desgaitasuna duten pertsonen.

Espedientean jaso dira beharrezkoak diren txosten guztiak, dirulaguntza ematearen aldekoak:

- Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giza Eskubideen departamentuko teknikariak 2023ko azaroaren 21ean emandako txostena.
- Udal Aholkulari Juridikoak 2023ko abenduaren 7an oniritzia eman dio dekretu proposamenari.
- Udal Kontu-hartzailearen fiskalizazio-txostena, 2023ko abenduaren 12ko datan.

ZUZENBIDE OINARRIAK

38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Dirulaguntza Orokorrei buruzkoa.

887/2006 Errege Dekretua, uztailaren 21ekoa, 38/2003 Dirulaguntza Orokorrei buruzko Legearen Erregelamendua.

Errenteriako udalean diru-laguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko Gipuzkoako Aldizkari Ofiziala -150 zk.-).

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkateak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

sociales. Gestiona 275 escuelas, 22 centros de salud, 7 centros de mujeres y 7 centros de rehabilitación. Una de las mayores prioridades de la agencia es garantizar el acceso a los alimentos básicos. La distribución de alimentos estrictamente necesarios permitirá garantizar el derecho a la alimentación de los ciudadanos de la Franja de Gaza.

Con la subvención concedida por el Ayuntamiento de Errenteria se repartirán 487 cestas de alimentos: 50% a mujeres, 47% a niños y 4% a personas con discapacidad.

Constan en el expediente todos los informes necesarios, favorables al otorgamiento de la subvención:

- Informe de la técnica de Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos Humanos de fecha 21 de noviembre de 2023.
- La Asesora Jurídica ha dado el visto bueno a la propuesta de decreto el 7 de diciembre de 2023.
- El informe de fiscalización de la Interventora municipal, de fecha 12 de diciembre de 2023.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento de la Ley 38/2003, General de Subvenciones.

Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones del Ayuntamiento de Errenteria (Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 150, de 10 de agosto de 2015).

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por la asesora jurídica a la propuesta de decreto que consta en el expediente.



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

Honen bidez,

EBATZI DUT

1.- 15.000€-ko dirulaguntza humanitarioa ematea UNRWA Euskadi-ri (G84334903) aurkeztu duen proiektua finantzatzeko:

Euskal eta Nafarroako funtsa, Gazako larrialdi humanitarioari erantzuteko.

2.- 15.000€-ko gastua baimentzea eta xedatzea, indarrean dagoen aurrekontuko 1.1430.481.01.230.20 (7699) partidaren kontura, AD-4820-2023.

3.- Diru-laguntzaren ordainketa horrela egingo da:

- Dirulaguntzaren %80a: 12.000€ dekretu hau ebaztean.

- Dirulaguntzaren %20a: 3.000€ memoria aurkeztu ostean.

4.- 2024ko irailaren 30era arteko epea ematea dirulaguntzaren zuritze-dokumentazioa aurkezteko.

a) Diru-laguntza jasoko duen programa edo jardueraren memoria, ordenantzaren 13.3 artikuluan ezarritako ezaugarriak izango dituena. Memoria horrekin batera, gutxienez, ondorengo informazioa aurkeztu beharko da:

b) Proiektua gauzatzeari buruzko txosten teknikoa. Bertan adieraziko dira eginiko aktibitateak, lortutako emaitzak eta azaldutako aldaketa eta zailtasunak.

- Garatutako ekimenaren jasangarritasuna.

- Komunitatearen parte-hartzea.

c) Memoriari ondorengo agiriak atxikiko zaizkio:

- Errenteriako Udalak emaniko diru guztiekin eginiko eragiketa guztietan aplikaturiko kanbio-mota baldin eta eresketa bertan egin duten.

Por la presente,

RESUELVO

1.- Conceder una subvención de 15.000€ a la UNRWA Euskadi (G84334903) para la financiación del proyecto presentado:

Fondo Vasco Navarro para la respuesta a la emergencia en Gaza.

2.- Autorizar y disponer un gasto de 15.000€ con cargo a la partida 1.1430.481.01.230.20 (7699) del vigente presupuesto, AD-4820-2023.

3.- El abono de la subvención se realizará de la siguiente forma:

- 80% de la subvención: 12.000€ tras aprobarse el presente decreto.

- 20% de la subvención: 3.000€ tras la presentación de la memoria.

4.- Conceder plazo hasta el día 30 de septiembre de 2024 para presentar la documentación justificativa de la subvención.

a) Memoria detallada del programa o actividad subvencionada, con las características recogidas en el artículo 13.3 de la ordenanza. La citada memoria aportará como mínimo la siguiente información:

b) Informe técnico sobre la ejecución del proyecto, describiendo las actividades realizadas, los resultados conseguidos, los cambios y las dificultades que han surgido.

- Sostenibilidad de la iniciativa desarrollada.

- Participación de la comunidad.

c) A la memoria se tendrá que adjuntar la siguiente documentación:

- Tipo de cambio aplicado en todas las operaciones realizadas con los fondos entregados por el Ayuntamiento de Errenteria en caso de haber realizado la compra en el país.



ERRETERIA UDALA

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta Giz / Cultura de la Diversidad, Cooperación al Desarrollo

- Memoria ekonomikoa.

- Argazkiak.

d) Zuriketa Guztizko Balantze bidez izango da.

e) Dokumentazio grafikoa (kartelak, programak) edo ikus-entzunezkoa.

5.- Ordenantza arautzailean edo diru-laguntzaren emakidan adierazitako baldintzaren bat ez betetzeak, diru-laguntza berrikustea suposatzen du, eta, hala badagokio, emandako diru kopurua jaitea edo kopuru osoa itzuli beharra ere bai.

Gainera, azaroaren 17ko **38/2003** Diru-laguntzetarako Lege Orokorrean agertzen diren kasuetarako, bidezkoa izango da jasotako diru kopuruak itzuli beharra, baita diru-laguntza ordaintzen den unetik itzulketa egin beharra erabakitzen den data arteko berandutza interesak eskatzea ere.

6.- Udal Aurrekontuaren kargura diru-laguntza jasotzeko, erakunde edo pertsona fisiko onuradunek, zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzaren eguneratua izatea beharrezkoa izango da, legeak horrela eskatuko balu.

7.- Ebazpen hau jakinaraztea entitate interesatuari eta ezagutaraztea Ogasuna eta Garapen Ekonomikoa Sailari.

8.- Ebazpen hau araudiak dioen bezala argitaratzea.

- Memoria económica.

- Memoria fotográfica.

d) La justificación será mediante Balance Total.

e) Documentación gráfica (carteles, programas) o audiovisual.

5.- El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones que se fijan en la ordenanza reguladora o en la concesión de la subvención, supondrá la revisión de la misma y, en su caso, la anulación, disminución o devolución de la cantidad otorgada.

Además, procederá el reintegro de las cantidades percibidas y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro, en los casos que figuran en la Ley **38/2003**, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

6.- Para la percepción de las subvenciones con cargo al Presupuesto Municipal, será requisito por parte de la entidad o persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social si legalmente así le correspondiera.

7.- Notificar esta resolución a la entidad interesada y ponerla en conocimiento del Departamento de Hacienda y Desarrollo Económico.

8.- Publicar esta resolución tal y como establece la normativa.

Erreterian, sinaduran agertzen den datan

Kultur Aniztasuna, Garapenerako Lankidetzeta eta
Giza Eskubideen ZINEGOTZI DELEGATUA

Erreteria, en la fecha de la firma

CONCEJALA DELEGADA de Cultura de la
Diversidad, Cooperación al Desarrollo y Derechos
Humanos

Stua/Fdo.: Itsaso Cruz Etxeberria



Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUae6d481f-1cf2-4dde-9d56-afac254ab7e7**

Dokumentu elektronikoen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronikokoan:

<https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: <https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710>

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2023SZUZ0050-DEKRETUA/DECRETO ()